

## *Niederschrift*

über die Sitzung des  
des Umwelt-, Bau- und Verkehrsausschusses  
am Montag, 04. März 2013 um 19:00 Uhr  
in der Cafeteria des Rathauses in Goddelau

---

### *Tagesordnung:*

- TOP 1**      Genehmigung des Protokolls vom 10. Dezember 2013
- TOP 2**      Bericht des Magistrats
- TOP 3**      Bericht der Fa. Rheinpetroleum über aktuellen Stand des  
Ölförderungsprojektes
- TOP 4**      Vorbereitung der Sitzung der Stadtverordnetenversammlung  
am 7. März 2013
- TOP 5**      Anfragen

zur Sitzungsniederschrift der Sitzung  
des Umwelt-, Bau- und Verkehrsausschusses am 4. März 2012

---

<b>Ausschussmitglieder:</b>	Satzinger, Dieter Büßer, Heiko Emmer, Manfred Frey, Dieter Henrich, Heinz Josef Höfler, Werner Krockenberger, Nadja Lachmann, Mathias Thurn, Matthias	Vorsitzender      i. V. v. Fraikin, Ursula i. V. v. Hennig, Brigitte
<b>Magistrat:</b>	Amend, Werner Zettel, Erika Dey, Mathias Dörr, Melanie Effertz, Karlheinz Fischer, Frank Hellwig, Harald Kraft, Richard Schaffner, Norbert	Bürgermeister Erste Stadträtin
<b>Präsidium:</b>	Buhl, Günter Fiederer, Patrick	
<b>entschuldigt:</b>	Wald, Wilhelm	Magistrat
<b>Ausländerbeirat:</b>	Naseer, Ahmed	
<b>Verwaltung:</b>	Domes, Hans Kirsch, Saskia Unger, Hans-Jürgen	Fachbereich Stadtentwicklung und Umweltplanung Stadtwerke Fachgruppe Umwelt
<b>Gäste:</b>	Dr. Suana, Michael Pusch, Bettina Schade, Elisabeth	Fa. Rheinpetroleum Fa. Rheinpetroleum Planungsbüro Holger Fischer
<b>Schriftführerin:</b>	Schneider, Ute	

1 Vertreter der Presse

Beginn: 19:05 Uhr

Ende: 21:30 Uhr

Der Vorsitzende des Umwelt-, Bau- und Verkehrsausschusses, Dieter Satzinger, eröffnet um 19:05 Uhr die Sitzung und begrüßt alle Anwesenden.

Vor Eintritt in die Tagesordnung stellt er fest, dass die Sitzung ordnungsgemäß einberufen worden ist und die zu fassenden Beschlüsse somit rechtsgültig zustande kommen.

Hinsichtlich der bevorstehenden Beratungen verweist er auf die Bestimmungen des § 25 HGO und bittet bei Widerstreit der Interessen, dies spätestens bei Aufruf des jeweiligen Tagesordnungspunktes anzuzeigen und den Saal vor Beginn der Beratung zu verlassen.

### **TOP 1      Genehmigung des Protokolls vom 10. Dezember 2013**

*Das Protokoll wurde bereits bei der Sondersitzung des Umwelt-, Bau- und Verkehrsausschusses am 25. Februar 2013 genehmigt.*

### **TOP 2      Bericht des Magistrats**

Bürgermeister Werner Amend berichtet wie folgt:

#### **1.      Brandstiftung an der Grundschule**

Am frühen Abend des vergangenen Freitags (1. März) war in Goddelau die Feuerwehr im Einsatz. Bislang unbekannte Täter haben an der Georg-Büchner-Schule gelagerte Kanalrohre in Brand gesteckt. Das Baumaterial für die Kanal- und Straßensanierung in der Pestalozzistraße ist am Rande des Schulgeländes gelagert. Bei Eintreffen der Wehr hatte das Feuer bereits auf einen Materialcontainer des Versorgungsunternehmens HSE und die Fassade der Schule übergriffen.

Die Brandstifter haben nach ersten Schätzungen der Stadt einen Schaden von etwa 25.000 Euro angerichtet. Neben dem Inhalt des Containers sind vier Fenster der Schule so stark beschädigt, dass sie ausgetauscht werden müssen. Außerdem wird wegen der geschmolzenen Rohrleitungen ein Bodenaustausch erforderlich und die wärmeisolierte Fassade der Grundschule muss neu aufgebracht werden.

Für Hinweise, die zur Ergreifung der Täter führen, hat die Stadt eine Belohnung von 1.500 Euro ausgesetzt.

### **TOP 3      Bericht der Fa. Rheinpetroleum über den aktuellen Stand des Ölförderungsprojektes**

Dr. Michael Suana von der Fa. Rheinpetroleum berichtet über das Projekt und präsentiert den derzeitigen Stand und die Planungen. Im Anschluss beantwortet er die Fragen der Ausschussmitglieder.

**TOP 4 Vorbereitung der Sitzung der Stadtverordnetenversammlung  
am 7. März 2013**

**TOP 4 – DS IX-242/13**

**Bebauungsplan „Wilhelm-Leuschner-Straße 13“ im Stadtteil Erfelden  
Erweiterung des Aufstellungsbeschlusses und Wegfall der Vorgabe, 300 m<sup>2</sup>  
gewerbliche Fläche auszuweisen**

*Der Vorlage wird mit 8 Ja-Stimmen und einer Enthaltung des Vertreters der  
Freien Wähler zugestimmt.*

**TOP 5 – DS IX-243/13**

**Bauleitplanung der Stadt Riedstadt, Stadtteil Wolfskehlen  
Bebauungsplan „Auf dem Forst“ 3. Änderung  
Abwägungs- und Satzungsbeschluss**

*Der Vorlage wird mit 9 Ja-Stimmen einstimmig zugestimmt.*

**TOP 6 – DS IX-244/13**

**Bauleitplanung der Stadt Riedstadt, Stadtteil Erfelden  
Bebauungsplan „Am Gemeinen Löhchen“, Erweiterung 3. Bauabschnitt**

*Der Vorlage wird mit 9 Ja-Stimmen einstimmig zugestimmt.*

**TOP 7– DS IX-245/13**

**Vergabe von Straßen- und Kanalbauarbeiten**

**hier: Grundhafte Sanierung der Straßen und Kanalbau Am Roseneck,  
Hofheimer Weg, In der Horst, Zum Wiesengrund, Modaustraße, Lagerstraße mit  
Umgestaltung des Jahnplatzes (Kerweplatzes)**

Zu diesem Thema gibt es einen Änderungsantrag der GLR zum Haushalt, der hier mit  
aufgerufen wird:

Der Investitionsansatz 546-100-1 „Grundhafte Sanierung Parkplatz Jahnplatz“ wird ersatzlos  
gestrichen.

*Der Änderungsantrag der GLR wird mit 3 Ja-Stimmen der GLR und des Vertreters der Freien  
Wähler, 4 Nein-Stimmen der SPD und aus den Reihen der CDU/FDP-Fraktion und 2  
Enthaltungen aus der CDU/FDP-Fraktion abgelehnt.*

*Der Vorlage wird mit 5 Ja-Stimmen der SPD, des Vertreters der Freien Wähler  
und aus den Reihen der CDU/FPD-Fraktion, 2 Nein-Stimmen der GLR, und 2  
Enthaltungen der CDU/FDP-Fraktion zugestimmt.*

**TOP 17– DS IX-255/13**  
**Zuschuss Schwimmbad Crumstadt**

Dieter Frey (FW) verlässt den Sitzungssaal.

Matthias Thurn (SPD) bittet darum, über die Vorlage nicht abzustimmen, da seine Fraktion noch Beratungsbedarf hat.

**TOP 24– DS IX-265/13**  
**Beschluss zusammenfassender Abschlussbericht Klimaschutzkonzept Riedstadt:  
Ziele und Maßnahmen**

gemeinsame Behandlung mit

**TOP 21.2.– DS IX-257/13**  
**Antrag der GLR-Fraktion zum Klimaschutzkonzept**

Matthias Thurn (SPD) beantragt die Zurückverweisung der Magistratsvorlage in den Ausschuss, da nicht der vollständige Bericht vorliegt, sondern nur eine Zusammenfassung.

*Dem Antrag auf Zurückverweisung wird mit 6 Ja-Stimmen und 3 Nein-Stimmen der GLR und aus den Reihen der CDU/FDP-Fraktion zugestimmt.*

Mathias Lachmann (CDU/FPD) bittet darum, den Antrag der GLR ebenfalls zurückzustellen.

Nadja Krockenberger (GLR) bittet um Klärung, ob eine Stelle für eine/n Klimamanager/in mit einem Sperrvermerk in den Stellenplan aufgenommen werden kann oder ob ein Beschluss der Stadtverordnetenversammlung zur Schaffung der Stelle ausreichend wäre.

*Der Antrag wird zurückgestellt.*

**TOP 18– DS IX-233/12**  
**Verabschiedung des Haushaltplanes 2013 mit allen Anlagen**

Hierzu gibt es Änderungsanträge.

Antrag der SPD:  
5.000 € für die Aufstellung eines Bebauungsplans zur Legalisierung der Grillhütte und Skaterbahn Goddelau

*Der Antrag wird mit 3 Ja-Stimmen der SPD und 6 Nein-Stimmen abgelehnt.*

Antrag der SPD:  
25.000 € Gestaltung Parkplatz und Hof um das Rathaus Wolfskehlen

*Der Antrag wird mit 3 Ja-Stimmen der SPD und 6 Nein-Stimmen abgelehnt.*

Antrag der SPD:

25.000 € für die Sanierung und Gestaltung des Hofes am Rathaus Leeheim

*Der Antrag wird mit 3 Ja-Stimmen der SPD und 6 Nein-Stimmen abgelehnt.*

Antrag der CDU/FDP:

Streichung der 25.000 Euro für den Bürgersteig Wilhelm-Leuschner-Straße

*Der Antrag wird mit 4 Ja-Stimmen der CDU/FDP und des Vertreters der Freien Wähler, 3 Nein-Stimmen der SPD und 2 Enthaltungen der GLR angenommen.*

*Über den Haushaltsplanentwurf erfolgt keine Abstimmung.*

## **TOP 5      Anfragen**

Patrick Fiederer (SPD) möchte wissen, ob Gespräche mit der Bahn geführt wurden mit dem Ziel, die geplanten Schallschutzmaßnahmen in Wolfskehlen vorzuziehen.

Außerdem möchte er den Stand der Umsetzung des Hegeplans für den Riedsee wissen.

Hans-Jürgen Unger (FG Umwelt) beantwortet die Frage und teilt mit, dass der Angelsportverein Leeheim umfassend informiert wurde.

Dieter Frey (FW) bezieht sich auf seine Anfrage an den Magistrat zum Standort eines Glascontainers in Crumstadt und bittet darum, dass der genaue Standort des Containers markiert wird.

Bürgermeister Amend sagt dies zu.

Günter Buhl (CDU/FDP) bittet um eine Aufstellung der Einnahmen aus der Nebenkostenabrechnung der Büchnerbühne.

Der Vorsitzende schließt nun den öffentlichen Teil der Sitzung.

## **Nicht öffentlicher Teil**

### **TOP 23– DS IX-264/13 Grundstückstausch**

*Der Vorlage wird mit 9 Ja-Stimmen einstimmig zugestimmt.*

Der Vorsitzende schließt die Sitzung um 21:30 Uhr.

Riedstadt, den 25. März 2012

(Vorsitzender)

(Schriftführerin)